

Revista

# Guerra

Director: Manuel Herminio Cisneros Zavaleta

Digitalizado por:

Asociación por la Cultura y la Educación Digital - 2014





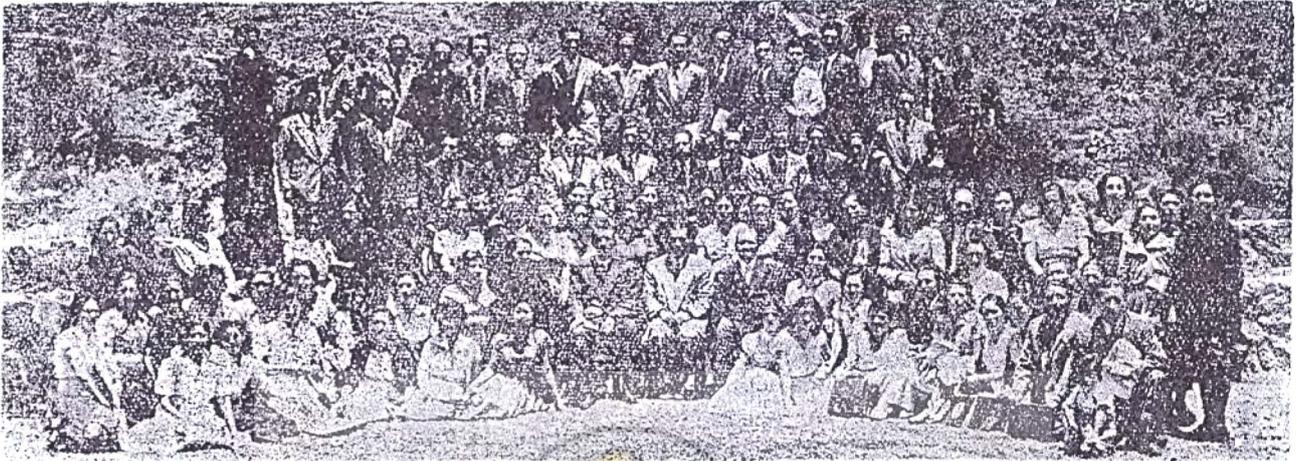
DIRIGE: M. HERMINIO CISNEROS Z.

Apartado, 19. — Avenida 16 de Noviembre, 186 AMBO — PERU

Año 19

Ambo — Perú — Setiembre de 1957

No. 51



Asociación Provincial de Maestros Primarios de Ambo.

Al centro el Inspector de Educación, señor Germán Emilio Maita Salazar; el Comisionado Escolar, señor Julio Benavides Sanguinetti y el Presidente de la Institución Magisterial, señor M. Herminio Cisneros Z.

## Peligrosidad de las explosiones atómicas experimentales

Los científicos no son "irrealistas", ingenuos, ignorantes de las series de dificultades para encontrar soluciones a la peligrosa tirantez internacional de hoy día. Si es preciso llegar a un acuerdo que elimine las armas atómicas y es el destino de la humanidad toda lo que se juega, hay que poner fin ahora a las explosiones experimentales de estas armas de exterminio en masa.

Científicos calificados han hecho reiteradamente serias advertencias. He creído mi deber de científico alertar a la opinión pública en numerosas ocasiones desde las primeras pruebas. Los peligrosos resultados del contagio de la atmósfera y del suelo por los productos radioactivos formados a consecuencia de las explosiones son en la actualidad mejor conocidos. En muchos lugares del mundo se ha procedido a la medición de radioelementos, como el radioestroncio 90. Ya es posi-

tribución de radioestroncio 90 sobre el globo terrestre. El radioestroncio 90, cuya vida media es aproximadamente de treinta años, producido en las explosiones de bombas A y H, se eleva a las altas capas de la atmósfera que envuelve la tierra. Vuelve a caer lenta y constantemente sobre el suelo con el polvo y la lluvia y se posa en la vegetación. El retorno del radioestroncio de las explosiones anteriores no ha terminado todavía. Si no se suspenden las pruebas, la cantidad de radioestroncio adquirirá ciertamente en los hombres, y sobre todos en los jóvenes y niños en pleno crecimiento, valor suficiente para provocar numerosos cánceres y leucemias. Por el radioestroncio y por otras vías, especialmente gracias al radiocesio, la dosis de las radiaciones a que son sometidos los hombres se eleva y constituye una amenaza para las generaciones futuras. Incluso en

Muchos permanecen indiferentes porque creen que hallándose lejos de los lugares donde se efectúan las pruebas están a salvo de los efectos de las explosiones experimentales. Se equivocan. Un nuevo grito de alarma dirigen científicos competentes a todos para conseguir que los gobiernos de todos los países convengan en el cese inmediato de las pruebas actuales y lleguen a un acuerdo que elimine estas armas. Todos los pueblos, y no solamente los de los países que han practicado o van a practicar próximamente estas pruebas, están interesados ante todo en esta primera e indispensable medida de salvaguardia.

Un gran peligro gravita sobre cada uno de nosotros y sobre nuestros descendientes si no se suspenden las explosiones experimentales de las armas nucleares.

## AMBO PROGRESA

Una promisoría actividad progresista se desarrolla en la provincia de Ambo — El Diputado por el Departamento de Huánuco, señor Augusto Durand Dyer; el Subprefecto señor Fidel E. Rolando Céspedes; el Alcalde Provincial, señor Raúl Ramírez Tello i los ediles señores Emilio Orna Arrieta, Alberto Bernal Orbezo, Atilio Ledesma García, Eloy Ingunza Garay, Julio Bernal Tello, Teodoro Fretel Malpartida, Juan Arteaga Rosas, Gerardo Cortavarría, Abel O. Mendoza, Antonio Milla Güemes i Marcelino Merino Proatto; Néctor Zevallos Orna, Enrique Rojas Coz, José Lombardi Ruiz, José Barrueto Santiago, Dante Di Liberto, Augusto Astete Alarcón i Eulalio Falcón Santamaría, se preocupan por la realización de obras públicas de impostergable necesidad. — Pavingentación de las principales arterias urbanas; construcción de una pila ornamental en el Parque Municipal; arreglo i mejoramiento del interior del Camal i de la Plaza de Abastos; arreglo del Campo Deportivo i de la Piscina Pública; control i mejoramiento del servicio de alumbrado eléctrico; arreglo del reservorio de agua potable; limpieza bisemanal de las calles de la población; control de pesas i medidas, calidad i precios de los artículos de primera necesidad; reglamentación del tránsito dentro de la ciudad; dotación de mayor número de volúmenes para la Biblioteca Pública; control i esmero en los Registros del Estado Civil provincial i distritales; ampliación del servicio radial con dos alto parlantes en el Parque Municipal i actuaciones literarias— musicales i periódico del aire diario, etc., es la tarea cumplida en lo que vá corrido del presente año.

Para la instalación de los servicios de agua potable i desagüe en esta localidad, con cargo al Fondo Nacional de Desarrollo Económico, se ha librado activa i colectiva gestión para que la fuente de captación sea Rumichaca i nó la vertiente de Chasquí, que es filtración del río Huallaga, como se asegura, i como tal peli-

groso el líquido para la salubridad pública, por los tóxicos minerales provenientes de los relaves que arrastra el río de los asientos vecinos a Cerro de Pasco. Además estando por inaugurarse el Hospital del Seguro Social de Huariaca, las aguas negras serán vaciadas al Huallaga, con perjuicio para la salud de Ambo.

—Con fondos especiales se vá a colocar servicios higiénicos en la población. Las capitales de los Distritos tendrán servicios de agua i desagüe.

—Pronto sera entregado al tránsito de automotores el puente de Unguymarán, mediante la actividad desplegada al respecto por el señor Diputado Durand para obtener los fondos i la dirección técnica. Esta obra vial es importantísima por que es una variante de la carretera troncal por Tomayquichua — Conchamarca, de Ambo a Huánuco.

—El Ministerio de Justicia i Culto ha asignado la suma de 60 mil soles, para la reparación de la iglesia parroquial, que tendrá aspecto sugestivo, según el plano aprobado por el Comité respectivo.

—Tomayquichua será irrigado con aguas de las alturas de el Estanco i del río Huallaga.

—Huaylla tendrá un puente que lo unirá a la carretera troncal.

—Chacos contará con puente sobre el río Huallaga.

—Ayancocha gozará de planta hidroeléctrica.

Dado el ritmo que se está dando al progreso de Ambo es fundado esperar una verdadera renovación cercana.

### Biblioteca en Pallasca

El primero de mayo del corriente año fué inaugurada, en Pallasca, una biblioteca pública con el nombre del Director de «Tierra», quien ha donado la de su uso particular para incrementar la de la ciudad de donde es nativo. La ceremonia inaugural se realizó en la Municipalidad pallasquina, con asistencia de instituciones oficiales y particulares, autoridades i funcionarios públicos, escuelas de uno y otro sexo i multitudinaria ciudadanía. El Presidente del Comité respectivo,

señor Roberto Solano Vega, pronunció elocuente discurso. En seguida hicieron uso de la palabra los señores Teófilo Porturas, Vicente Alvarez Porturas, Juan Rubiños, Gilberto P. Gavidia P. i Eloy Sifuentes Tello, sobre interesantes temas de cultura i importancia de las bibliotecas populares, siendo muy aplaudidos. Bendijo la biblioteca el párroco señor Dante Frasnelli. Apadrinaron: el Estante, el señor Oscar Sandoval i señora; la Placa Conmemorativa, el señor Eloy Sifuentes i la señorita Manuela Paredes; Sección Novelas, el señor Gilberto D. Gavidia P.; Pedagogía, el señor Alejandro Solano i la señora Romelia Rodríguez de Quiñonez; Poesías, el señor Segundo Pérez; Filosofía, el Sr. Juan Rubiños i señora; Aventuras, el señor Humberto Zanelli, i de Literatura, el señor Teófilo Castro y señora.

El Comité encargado de la conservación i desarrollo de la biblioteca mencionada lo constituyen los señores: Roberio Solano Vega, presidente; Porfirio Torres Pereda, vice-presidente; Arnaldo González Fataccioli, secretario; Vicente Alvarez Porturas, pro-secretario; Ruperto Castillo, tesorero; Víctor Alvarado Rodríguez, pro-tesorero; Venicio Reyes Castillo, fiscal; Gilberto Ruiz Blas, Julio León, Roberto Salvatierra Pizarro i Rosendo Leon, vocales; Orestes Rodríguez Campos i Teófilo Porturas, asesores técnicos. — Ejerce, además, el cargo de Director, el señor Teófilo Porturas, uno de los gestores i animadores de esta obra de bien social. El señor Víctor Fernández, es el bibliotecario nombrado por el Comité.

«Tierra» agradece el recuerdo otorgado a su Director y participará en el afán nobilísimo de engrandecer el centro de cultura pública fundado en Pallasca. I también expresa la gratitud más sincera a las instituciones i personas que han felicitado al sostenedor de esta Revista por el honor que le ha conferido su pueblo natal.

Dirección: Biblioteca Pública «M. Herminio Cisneros Z.» - Ciudad de Pallasca. — Vía Chimbote—Perú.—



# PANORAMA POETICO DE "TIERRA"



COLABORADORES DE AMERICA I ALLENDE LOS MARES

## La Alondra Herida

## Distancia

Para «Tierra»

Yo no puedo cantarte, hijo de mi tierra.  
Mi voz, entrelazada a tu corona de espinas  
solo puede sangrar por sus heridas...

Yo no puedo cantarle a tu miseria,  
a tu debilidad de anquilostomas,  
al vacío de tu hambre acostumbrada.  
Yo no puedo cantarle a tus cadenas,  
al yugo que doblega tus espaldas,  
al catre pelado bajo el techo que llueve  
su impotencia de paja...

Yo no puedo cantarte, y no te canto.  
Que cante para tí la Alondra ciega,  
en su artística jaula emparedada,  
su estupidez de flores perfumadas,  
amores, besos, aguas cristalinas...  
Que te hable del arroyo que murmura,  
de la fuente que baja cantarina,  
del jazmín que perfuma nuestras calles  
en las noches de luna...  
Que te cante la Alondra ciega, yo veo  
tu destino de hospital sin vendas.  
Yo soy la Alondra Herida...

Yo no puedo cantarte, y no te canto!  
Yo grito en tu voz de rebeldía!  
Yo golpeo en tu puño libertario!  
Soy ladrillo en tu pecho amurallado,  
destello, en tu mirada taladrante,  
palabra en tu mensaje solitario!  
Soy fibra de tu carne en el trabajo,  
soy llama en la antorcha que levanta  
el arco de triunfo de tu brazo!  
Yo ansío con tus ansias postergadas:  
Hoy no puedo cantarte; te cantaré mañana  
Cuando pueda tu voz cantar conmigo  
la dicha de la patria liberada!

CARMEN SOLER  
(Paraguaya)

Asunción—1957.



SE QUE ME QUIERES  
Para "Tierra"

En la cálida fragancia  
de la brisa  
escucho en la noche  
tu voz;  
tras la oscuridad,  
sus ojos me miran,  
se acercan  
y besan los míos cerrados

pero despiertos  
de amor por tí;  
Escucha, escucha en la noche  
la mús  
que me envuelve;  
extrae el jugo  
que en mi corazón arde;  
absorbe con tus labios  
hasta que quede muerta;  
y tus brazos  
me sirvan de sudario.

Amigablemente, para el Sr. M. Herminio Cisneros Z., Di-  
rector de la REVISTA "TIERRA"

Distancia que te extiendes por pueblos y ciudades,  
inmensidad que matas la esperanza mejor;  
orfebre que le brindas a todas las edades  
collares de suspiros, filigranas de amor.....

Maya loca que enredas dolientes realidades,  
regazo en el que llora el más grande dolor;  
de tí, surgen las sombras, dolientes realidades  
y rueda en tí, distancia, el miedo y el valor.....

Distancia que te encuentro como un tapete verde  
en el que muchos ganan y en el que alguno pierda,  
dó marca la ruleta un as de corazón.....

¡Distancia que cruelmente te extiendes en la nada...  
¡negrura donde un mundo por esperar se acaba.....!  
¡Profundo signo eterno de la interrogación.....!

Orizaba, Ver. 1957.

RUTH DELFINA SALDAÑA.  
(Mexicana)

La sangre caliente  
de tu corazón  
hazla circular por mis venas  
y floreceré de nuevo a la vida;  
que la luna redonda  
nos sirva de testigo  
envolviendo nuestros cuerpos  
con su faro de luz  
ambarina;  
los rosales  
nos ofrezcan sus rosas  
de suave seda  
y terciopelo grana,  
como vestidura impregnada  
de aroma  
sus pétalos sean  
nuestro amoroso lecho,  
ante el encanto de sus flores;  
nupciales de nuestras vidas  
de nuestro amor  
confidentes.

Paquita Diaz  
(Española)

Barcelona—1957





# PANORAMA POETICO DE "TIERRA"



COLABORADORES DE AMERICA I ALLENDE LOS MARES

## LLANTO

Para «Tierra»

Estaba dolorida, como tierra reseca,  
Avida de consuelo, deseosa de llorar,  
Y al fin, toda mi pena, como una nube negra,  
Se abrió en una cascada de lluvia torrencial.

Mis lágrimas corrían, primero turbulentas,  
Y después en silencio, como chorro lustral,  
Y la tierra reseca perdía su dureza,  
Mi pena se fundía, como un grano de sal.

Como la tierra húmeda, después del aguacero,  
Se siente satisfecha, así me sentí yo.  
Tan húmeda, por dentro, tan llena de consuelo.

Como un huerto mojado, donde se abre una flor;  
Contemplando en silencio, el milagro del cielo,  
Cual inmenso pañuelo, tendido a su dolor.

Buenos Aires.— 1957

MICAELA SASTRE

Argentina



## Inevitable

Para «Tierra»

Será inútil negar la primavera  
Como inútil llorar las cosas muertas;  
la vida, búlliciosa pasajera,  
llamando está detrás de cada puerta.

Como el pájaro libre en su albedrío  
i el verde trigo que sacude el viento;  
como el árbol que suena con el río,  
i el camino sencillo i polvoriento.

Será inútil negarme a tu reclamo,  
como inútil será buscar olvido...  
Con este mismo ardor con que te amo:

me beberé tu nombre estremecido  
como perfume de un ardiente ramo,  
que hubiera con tu sangre florecido....

REYNA MIERS

Uruguay

Montevideo—1957



## Mi Torre de Marfil

Para "Tierra"

Porque salí al camino un día  
buscando amores y amistad,  
tendí las manos sensitivas  
plenas de ensueños y de paz;

y no encontré —duele decirlo—  
la mano amiga que esperé,  
ni hallé la flor de una sonrisa,  
ni la mirada que soñé.... :

yo me volví llorando al Huerto  
y en el retiro construí  
con los collares de mis lágrimas,  
esta mi «Torre de Marfil».

Qué bien se está lejos del mundo!  
— alma desnuda frente a Dios —  
donde no llegan las espinas  
ni las saetas del rencor....

Enjambre azul de mariposas,  
vuelan las rimas en tropel  
y melodías misteriosas  
rondan en torno a mi vergel.

Mi alma —novicia— se arrodilla  
para escuchar la Anunciación  
que cuajará en la humilde arcilla  
la estrella de oro del Perdón....

Y es mi Ideal, mi sólo arhelo  
dar en el son de mi canción,  
ébrio de estrellas y de cielo,  
mi lacerado corazón...!

Amparo Baluarte.

Lima - 1957— Peruana



## En éxtasis

Para «Tierra»

Cierro los ojos serenamente,  
en el creciente mar de mi silencio  
para asir, de tu lámpara el reflejo  
que alumbra mi alma plenamente.

Resbalo como una rosa abierta  
por el sendero de tu palabra suave,  
surge del manantial la sed más pura  
de ser llama constante i azulada.



Si la vida, fuera vida  
no fuera muerte lo que es vida  
no fuera aceite lo que es agua;  
no fuera agua, lo que es esencia.

Vanidad para los que viven  
vida para los que mueren,  
muerte para los que viven  
en un eterno descansar.

Porfirio R. Solano Alcántara  
PERUANO

Pallasca — 1957

MADRE

Para «Tierra»

Manantial fuente de vida,  
ser que a seres vida diste,  
yo un hijo busco ventura  
ya que en mi vida luz fuiste.

Amor de amores precio,  
¡Madre! amparo de ternura;  
hermosa flor del ensueño  
ser que abrigas mi existencia.

Del mundo morada eterna,  
Santo Angel, de mi desvelo  
del cielo luz infinita.

Diadema de ¡Virgen Madre!  
de las musas canta plebe,  
de almas, alma contrita.

A Lázaro Príncipe

Peruano

Pallasca — 1957

Visión de Angustia

Para «Tierra»

He vuelto al campo hoy día  
a farrear con la orquesta del buen humor  
y qué pena y qué tristeza me ha dado,  
todo desolación, sin encontrar mi nido.

I así vestido con el velo de la melancolía  
me ha dolido mucho el corazón  
y llorando me he dormido arropado  
con las hojas mustias del abandonado.

He visto mi viejo huerto amado  
y mi corazón con dulce lloro ha buscado  
la fiesta policroma de la vida enamorada  
y mi vida con letal angustia ha quedado.

Teófilo Porturas

Peruano

Pallasca.—1957.

Mi Poema Indigenista

Para «Tierra»

Oh! cuán bella estaba la mañanita;  
los pájaros reventan su canto al alba,  
un niño desde su dulce aposento gritaba  
y en sus blondos cabellos hay algo divino.

En la vetusta ciudad de Pallasca, las campanas llaman  
a misa y la plaza sangra indios a borbotones,  
que en sus ponchos llevan retazos de sus quebradas  
(que cantan  
y se alejan con una nueva esperanza a otros lugares.

El cielo comenzó a derramar copiosas lágrimas  
y algunas cajas roncadoras vaciaban las entrañas;  
una vaca negra está taciturna en las ramas  
y está bella como aquellas mañanas pajarinas.

Vicente A. Alvarez P.

Peruano

¿ . . . . . ?

Si quieres cantar trovero  
las duizuras y los encantos  
de esta tierra mía,  
tiempla las cuerdas de tu lira  
y arranca notas sonoras  
en sencillo homenaje a nuestro pueblo;  
no martirices mi memoria  
con recuerdos del ayer.

Los cafetos y los huayabos,  
los naranjos y los chirimoyos,  
los campos floridos,  
recuerdan mi vida solitaria  
conmovida y triste,  
de mártir y pecador,  
y a veces cuando visioniso  
en mis amargas noches de insomnio  
aquellos parajes majestuosos  
mi pecho exhala sin quererlo  
una honda pena nunca sentida.

Y es que también, como tú,  
siento las nostalgias del ayer,  
veo como desaparecen las doradas  
frutas de Don Simón Gómez,  
como ya no se oye el eco quejumbroso  
del canto del Taurigaray,  
nuestros amaneceres alegres  
per el suave arrullo de otras aves,  
y saturadas por las cariñosas  
brisas del Huallaga,  
poco a poco, van perdiendo su encanto.  
Qué se han hecho las Serenatas de antaño,  
las jaranas de Huallayco,  
los negritos de San Pedro?  
nuestra ciudad cambia,  
caras nuevas, andares modernos,  
las radiolas nos traen nueva música,  
los hermanos de América  
se hacen presentes  
con sus huarachas y huapangos,  
sus pasillos y resbalosas,  
estamos, en un nuevo amanecer,  
y ante la aurora de aquel día  
ya alumbra con destellos luminosos!  
el sueño de nuestros próceres,  
y pensadores, se hace realidad.  
Desfilan por nuestra mente  
Bolivar, Belgrano, Rodó, Castilla,  
Galvez, Seoane, Manuel Gonzalez Prada  
Haya de la Torre, Mariátegui  
Juan Montalvo, Sarmiento, Martí.

I nuestra tierra,  
que está bajo el límpido cielo  
de nuestra América Noble y Generosa,  
Huánuco, la legendaria tierra de los Pilleco,  
ocupará, por su tradición y por su historia,  
el sitio que le corresponde  
en la indisoluble hermandad de los pueblos  
Americanos.

iteo, Setiembre de 1957  
Al. como Urdanivia Castilla  
Peruano.



## NECROLOGICAS In Memoriam

### A LA COLEGA LAURA ORTEGA GALVEZ

«En una apartada y solitaria región andina había una vez una profesora, de una Escuela tan humilde y chiquita como la misma Profesora, en notable contraste con la grandeza de su abnegación y de su espíritu tan alto como las mismas cumbres de las Cordilleras hacía las cuales la llevó el Destino a morar..... JROG.»

La Parca inexorable ha segado tu sacrificada existencia, puesta al servicio del Magisterio, desde hace 20 años en que arribaste a las hermosas vegas del Huallaga. ¡Veinte años de intenso batallar en el humilde banco de tu Escuelita de Ayancocha que hoy llora tu desaparición envuelto en su negro crespón!

El Destino quiso que abrazaras la noble y difícil carrera Magisterial. Ser Maestro es el renunciamiento voluntario a los goces materiales de la Vida; sentir sólo el goce espiritual del deber cumplido, de Amar, Enseñar y Educar; sacrificar estóicamente la existencia ante el sagrado Altar de la Patria y de la Humanidad.

Has muerto Laurita, como cariñosamente te llamábamos, legándonos a tus colegas en la brega, el pensamiento de Amado Neruo: «No te des por vencido, ni aún vencido». Así has luchado hasta el fin, escondiendo el dolor de tus vísceras destrozadas en una mueca de desdén. Has luchado hasta el heroísmo. ¡No importa que seas una heroína más en el anonimato como todo maestro!

Amaste con delirio tu Escue-

lita. En las cristalinas pupilas de tus niños, reiste y lloraste, con sus alegrías y pesares; por eso amaste mucho. Tu único pensamiento fué tu Escuela y tus dos tesoros: Marina y Margot. Gozastes con las risas cantarinas de tus alumnos en los gárrulos recreos olvidando la hiel de los sinsabores mundanos y la incomprensión é ingratitude de las gentes.

Tus colegas, recordamos con tristeza aquellas pláticas amenas, de las reuniones magisteriales, cuando vistiéndote con las galas literarias de la poetisa, recitabas los inspi. ados versos de Gabriela Mistral o de Rubén Darío.

Has partido, para las ignotas regiones de lo Desconocido, dejando en nuestros corazones la inmensa tristeza de tu llorada ausencia. En tú tumba florecerán las siempre vivas del Recuerdo de tus colegas ambinos.

Descansa en Paz  
Ambo.

Guillermo Bravo Pajares.

## Fallecimiento del profesor Saturnino Carnero Fano

En la ciudad de Huánuco ha dejado de existir el antiguo y ponderado profesor señor Saturnino Carnero Fano, miembro de la Asociación de Maestros Primarios de la provincia de Ambo.— En el acto de su sepelio pronunciaron sentidas oraciones el Presidente de la Asociación, señor M. Herminio Cisneros Z., i el Director de la Escuela de 2º Grado de Varones de Huácar, señor Luis Collazos Ruiz. Nuestra reiterada condolencia a sus deudos.

## Deceso del doctor Noé M. Castillo

El notable historiador i periodista huanuqueño doctor Noé M. Castillo falleció súbitamente en pleno ejercicio de su misión sacerdotal. Sus restos fueron trasla-

dados de la Catedral al Cementerio de Huánuco con numeroso acompañamiento, como expresión del pesar colectivo por tan irreparable pérdida.

Nuestro sincero y cordial pésame a los deudos, de quien fué culto i admirado colaborador de «Tierra», desde su fundación.

## Libros y Revistas

Tierra Ilimitada.— ANGELICA PLAZA, la ya consagrada escritora uruguaya, ha tenido la gentileza de distinguirnos con el amigable envío de su enjundiosa obra «Tierra Ilimitada», que contiene:— «Lo telúrico abstracto en el Indio», conferencia; «el indio espera su hora, la hora de su tierra»...— «Vencedor del fuego», drama basado en una leyenda guatemalteca cuando los hombres vivían rodeados por los espíritus.— «Dioses y lianas», tragedia amazónica en tres actos; «el terror cósmico a modo de duende, cabalga sobre la imaginación del indio»;— «Coyote hambriento», drama histórico—legendario en 3 actos i 5 cuadros— «el silencio de miles de miles de años se puede romper un día si ese día viene».

Agradecemos a la gentil amiga la honrosa dedicatoria que dice: «Al escritor M. Herminio Cisneros Z., en su lejana Ambo, mi ofrenda emplumada a la antigua América», Montevideo, Uruguay.

Uva Dorada.— IRIS AMANDA CEBALLOS M., ilustre poetisa e intelectual chilena, nos ha hecho el honor de remitirnos su bello poemario «Uva Dorada» «poemas que son la vida vivida, en credo e inspiración purísima». Le quedamos verdaderamente reconocidos por la bondadosa dedicatoria, que expresa:— «Al destacado intelectual M. Herminio Cisneros Z. en prueba fraternal i de admiración a su labor de difusión cultural».— Valparaíso. Chile.

Ideales y Amores.— MANUEL NEIRA BLANCO, egregio literato uruguayo, nos obsequia su nuevo e inspirado libro de poesías «Ideales y Amores», «donde lucen armónicos, subyugantes i

Pasa a la siguiente pág.

Todo nos habla de un color distante,  
de lluvias y de vientos que te han visto soñando,  
la voz de las mañanas deshojadas,  
el efluvio de tu frente, para amarte.

Iris Amanda Ceballos M.

Chilena

Valparaiso.—1957



## Mensaje Fraternal

Especial para "Tierra"

Dedicado al gran americanista  
Rómulo Gallegos con motivo de  
festejar su septuagésimo aniversario y medio siglo de ékito con su obra cimera "Doña Bárbara".—

Herreros: sobre vuestras bigornias, golpead, que necesito notas viriles para mi verso; golpead con fuerza, que en la oquedad de mi pecho vuestro verbo quedará impreso.

Porqué necesito decir:

Marinos: deteneos en todos los puertos, bajad a tierra y abrazad a vuestros hermanos; colocad ofrendas vindicativas a los muertos, que defendieron los principios humanos.

Es preciso gritar:

¡No queremos más guerras! ¡No queremos ser asesinos! La paz labra la felicidad de los pueblos. Solo trabajando lograremos el bienestar de América y de la Humanidad.

Valientemente debemos decir:

Quienes quieren la guerra son criminales que llenan sus arcas con sangre y duelo. Labrad la tierra, que los grandes caudales los ofrece generosamente nuestro suelo.

Debemos reflexionar:

Detengámonos a pensar lo que queremos. ¿Por qué avasallar a otros pueblos? ¿Si nuestra libertad defendemos por qué no respetar la libertad de ellos?

I debemos acusar:

¡Ah! Oligarcas quereis inflacionismo

XX y miseria cruenta para el que trabaja;  
XX ¡y no temblais de patriotismo ante los "ismos"  
XX que embrutecen a los pueblos y los rebajan!

XX Es preciso gritar:

XX No temblais por vuestros héroes y la Historia,  
XX ni por el vil sojuzgamiento a otra potencia;  
XX no sollozáis porque la Democracia sea escoria,  
XX ni sea avasallada la Independencia.

XX Pero la verdad es ésta:

XX Temblais por vuestros robos y latrocinios,  
XX por los "mercados negros" y las ganancias,  
XX y por cumplir vuestros aciagos disignios  
XX entregais la Patria en cualquier instancia.

XX Vosotros sois los responsables:

XX Y preparais guerras y cuartelazos,  
XX fratricidas luchas de pueblos amigos;  
XX con diplomacia de guerra rompeis los lazos  
XX prósperos, para crear pueblos mendigos.

XX Gritemos; ¡BASTA!

XX Herreros; sobre vuestras bigornias golpead  
XX contra las oligarquías entregadoras;  
XX y contra los "ismos" infamantes; golpead  
XX hasta que surja la aurora redentora.—

XX Alcemos el himno fraternal:

XX Y cantad, marinos, cantad  
XX por todo el universo,  
XX este Mensaje de América  
XX que envío en mi verso.

Serafin Dominguez Mancebo  
Uruguaye  
Montevideo 1957



## CIUDAD DORMIDA

Envio cordialísimo al colega  
M. Herminio Cisneros Z.—  
Sinceramente,

XX ¿Qué dulce paz pretende ahora en vano  
XX nocturno viento perturbar rugiendo?  
XX ¡Está tranquila la ciudad durmiendo  
XX en dignidad de un sueño provinciano!

XX Serena alumbra el sosegado plano  
XX la luna llena, en plenitud sonriendo,  
XX y están su gracia inmemorial luciendo  
XX astros y estrellas con fulgor lejano...

XX ¡Qué dulce paz en la ciudad dormida  
XX cerca del río que la besa riendo  
XX y la acaricia con paterno empeño!  
XX Nada perturba su serena vida;  
XX la voz del viento al fin se está extinguiendo  
XX para afianzar la dignidad del sueño...

XX Santiago de los Caballeros.

Jorge Rivas

XX República Dominicana 1957.—

Dominicano



COLABORADORES DE AMERICA I ALLENDE LOS MARES

## Esta Noche

Especial para "Tierra"

Esta noche,  
la luna llena,  
con su diáfana luz  
alumbra mi silencio.  
Esta noche,  
con hilos de tristeza  
voy tejiendo el recuerdo  
de los momentos idos.  
Y surge tu figura  
serena y sonriente  
nimbada con la gracia  
de tus ojos risueños.  
Me muerde la nostalgia  
de sentirte tan lejos,  
y un sentimiento raro

se apodera de mí.

¿Serás la misma  
de antes?, ¿Florecerá  
perenne la sonrisa

en tus labios?. Estas  
y otras preguntas  
juguetean en mi alma,  
sin saber qué decir.

¡Oh, amiga de mis momentos  
tristes y desolados,  
cuanto tiempo ha pasado  
sin saber yo de tí.

Luis Cohayla Núñez.

Peruano

Lima—1957.

## "Vanidad"

Para «Tierra»

Si la vida, de esta vida  
de la vida en que vivimos,  
fuera realidad en el vivir;  
no hubiera injusticia

Si la justicia de esta injusticia  
fuera la justicia del vivir;  
el vivir de esta vida,  
fuera vida de la vida.

Todo es "vanidad":  
es vida la muerte  
y es muerte la vida,  
de la vida en que vivimos.



## "Vocación Frustrada"

A mi amigo, el notable  
publicista peruano D. M.  
Herminio Cisneros Z.

Está metido en el fango  
con su trajecito nuevo,  
está haciendo su pantano  
el hijo del ingeniero

Quiere emular a su padre,  
quiere hacerlo que está haciendo  
para que sea provechoso  
el pobre arroyo del pueblo.

Hará una represa grande  
y si el agua sube un metro  
entrará en sus propiedades  
y realizará el proyecto  
más grandioso que se urdiera  
en cerebro de ingeniero.

¡Jesús! ¡Con que afán trabaja!  
¡Cómo saborea su esfuerzo!  
las piedras parecen plumas  
en sus manos de maestro.

Césped y barro arcilloso  
constituyen el cemento  
que enlaza piedra con piedra  
y tapa los agujeros.  
Solo se admite un escape  
grande: el aliviadero.

Luego ¡quién sabe! habrá  
riego de sobra en su huerto,  
habrá cultivo intensivo  
de tomates y pimientos.

Y el embalse será gloria  
de sus amigos del pueblo  
para las pruebas de náutica  
y para baño de perros.

El papá si ve la obra  
le va a dar cincuenta besos,  
la mamá quizás que no,  
no está a compás de los tiempos,  
no le gustan las maquetas  
ni goza con los proyectos.

¡Oh! ¡Como se puso el tunante  
trabajando con el cieno!  
El traje podía torcerse  
los zapatos daban miedo;  
se untó de barro a conciencia  
hasta la cara y el pelo.

Le dieron una paliza  
memorable; un traje y unos zapatos  
requieren más miramientos,  
pues el dinero no sobra  
ni en casa de un ingeniero.

No valió la vocación,  
ni los gritos, ni los ruegos,  
llevó una tanda de azotes  
casi interminable, y luego  
explicando lo que iba a ser  
cuando fuera un hombre hecho  
decía que.... cualquier cosa,  
pero jamás ingeniero.



Emilio Marín Pérez

Español

Fene. 1957

(Viene de la página anterior)

ciertos, los sublimes encantos de sus líricos huertos, en floración perenne. Nuestra sincera gratitud por las palabras generosas que nos dedica: "Al distinguido hermano incaico, M. Herminio Cisneros Z., con profunda admiración. — Montevideo, Uruguay —

"Por Huancayo...."— El celebrado escritor y poeta de aquende las tierras andinas legendarias, Clodoaldo Alberto Espinosa Bravo ha publicado, con el rubro que precede, un bien documentado libro en homenaje a la importante Capital del Departamento de Junín. «Por Huancayo», «está escrito con sangre, independencia i desinterés». «Es la expresión de una conciencia libre, fervorosa con ethos de responsabilidad, puesta al servicio espontáneo de la Cultura; del Perú, de la Región, de América i de la Democracia».

El día que se terminó de imprimir este interesante libro, 11 de agosto de 1956, el autor, al regresar de Huancayo a Jauja, sufrió el accidente ferroviario que motivó su internamiento al Hospital Obrero de Lima, donde felizmente se está recuperando para bien de la literatura americana, por que Espinosa Bravo es exponente auténtico de la inteligencia de los nuevos hombres de nuestro hemisferio.

Con nuestro sincero y cordial agradecimiento, transcribimos las líneas emocionantes que nos dedica de su puño y letra en el libro en mención:— "A Herminio Cisneros Z, mi homenaje fraterno, con el afecto de siempre, en la Vida, en la Muerte i en el más allá.— Clodoaldo A. Espinosa B." Lima—Perú.—

Vagancia.— Bajo este rubro ha aparecido el libro primigenio de Miguel de la Mata, periodista i escritor huanuqueño de arraigado prestigio nacional. «Vagancia» contiene cuadros realmente patéticos de la vida de los reclusos en la Sexta Comisaría de Lima, en donde el autor estuvo detenido por sus actividades políticas. De la Mata ha escrito este libro dando a sus relatos maestría acuarelista impresionante.

— Síntesis de la labor parlamen-

taria del Diputado por Ancash ingeniero Teófilo C. López Vidal.

En un folleto de 60 páginas, esmeradamente impreso i con fotograbados, hemos recibido la síntesis de la gestión parlamentaria del diputado por el departamento de Ancash, ingeniero Teófilo C. López Vidal en el lapso de agosto de 1956 a febrero de 1957, en su Cámara i en la mayoría de los Ministerios, sustentada con documentos oficiales que relieván la eficacia de sus intervenciones en favor del progreso positivo de la provincia de Domabamba i de las demás circunscripciones ancashinas.

Agradecemos el envío i felicitamos al ingeniero López Vidal por su benéfica acción representativa.

"Cultura".— El distinguido pensador y periodista, Amador A. Jaime, sigue sosteniendo, con abnegación i talento encomiables, esta publicación, nutrida de literatura e informaciones de interés general, en la ciudad de Canelones, Uruguay. Agradecemos i correspondemos fraternalmente el canje

"Orto-gráfico".— El literato ilustre i lingüista notable, Alberto M. Brambila Pelayo, continúa editando con esfuerzo ejemplar, la interesante revista «Orto-gráfico», en la ciudad de Guadalajara, México. General sentimiento produjo en los centros intelectuales de América el anuncio de que «Orto-gráfico» dejaría de aparecer. El carácter acerado del maestro Brambila ha evitado el peligro, por lo que lo congratulamos cordialmente

"Antorcha".— Germán Elorreaga G, profesor i periodista inteligente i dinámico, está publicando el periódico escolar «Antorcha», que lo distribuye gratuitamente, en la ciudad de Huánuco. Tenemos a la vista los primeros números i constatamos el esfuerzo que representa dar un órgano de cultura escolar de la calidad de «Antorcha», a mimeógrafo i con grabados

Deseamos a la publicación del amigo Elorreaga larga i fecunda existencia.

"Valoración".— Jorge Cabrera Iberico ha dado a publicidad el número 17 de «Valoración», que es pensamiento i obra del Cenito

Cultural Huánuco. Sus 34 páginas, esmeradamente impresas en la Editorial Febo, que técnicamente representa el amigo i colega Glicerio Urdanivia Castilla, i con selecto material lectivo, e interesantes fotograbados «Valoración», a cargo del entusiasmo e inteligencia de Cabrera Iberico, prestigia al periodismo no solo departamental sino regional. Felicitamos sinceramente a su Director de Edición.

"Orientación".— La inspirada poetisa i sesuda escritora social, señora Ruth Delfina Saldaña, dirige en la ciudad de Orizaba, Ver., México, el importante periódico laborista «Orientación», que nos honra con el canje i retornamos fraternalmente

"Germinal".— En la ciudad de Puebla Pue. México Carlos A. Bonani, prestigioso periodista obrero dirige, con notable acierto, el periódico de principios «Germinal», que, desde hace muchos años, mantiene canje con «Tierra», en reciprocidad fraterna.

"Solidaridad Obrera"— Dirigida por Rosalío Alcón aparece, mensualmente, en la ciudad de México, conteniendo artículos interesantes, la publicación intitulada «Solidaridad Obrera», que nos visita en canje. Es tribuna de lucha en pro de ideales humanos.

"TIERRA Y LIBERTAD".— Este periódico mensual se publica en la ciudad de México bajo la dirección de Emeterio de la O. González. Trae importantes artículos de orientación social. Correspondemos el canje.

"Pallasca".— El Centro Pallasca, instituido en Lima, publica la interesante Revista que lleva su nombre. Contiene selecto material lectivo, cultural e informativo. Está impresa en talleres del progresista Centro mencionado. Anhelamos para esta importante publicación existencia luenga i resultados exitosos en sus campañas inteligentes, alturadas i dinámicas por la superación integral de Pallasca i el Perú.

"Proa".— Avisamos recibo de esta publicación quincenal, órgano de la Unión. Bautista de Estu-

(Para a la décima página)

## Homenaje Universal a Daniel Alcides Carrión

El 14 de agosto último cumplió cien años del nacimiento de Daniel Alcides Carrión, hijo ilustre de Cerro de Pasco, Martir de la Medicina Peruana i Héroe Glorioso de la Ciencia Médica del Mundo.

El magno acontecimiento concitó el recuerdo i la exaltación universal del sacrificio espontáneo, consciente, que hizo de su propia i promisoría existencia el joven estudiante en beneficio de la humanidad i en aras del conocimiento científico de la "fiebre de la Oroya" o verruga pueruana, endemia que causaba numerosas víctimas en los trabajadores que construían el ferrocarril Central.

En Cerro de Pasco cuna de Carrión, se han desarrollado extraordinarias actividades científicas, culturales y sociales, con la participación de eminentes personalidades de América i Europa.

Así mismo en centros de estudios superiores, en Municipalidades e instituciones oficiales y particulares, de Lima, Huánuco, Junín i demás circunscripciones patrias, como en las principales urbes de este emisferio i del viejo mundo, han tenido lugar actuaciones de singular prestancia en homenaje al ínclito cerreño Daniel Alcides Carrión.

Ambo se ha sumado a la admiración ecuménica en la gran velada literario-musical que organizó la Dirección de Radio, Cultura i Biblioteca del Concejo Provincial, en el clásico día natal de Carrión. En tan trascendental acto, en que participó "TIERRA", habló el señor Emilio Orta Arrieta, como Alcalde accidental; M. Herminio Cisneros Z., quien, además, leyó los trabajos "el Proceso Judicial de la muerte de Daniel A. Carrión" de Daniel Florencio Casquero i "Daniel A. Carrión i su positivismo científico" del doctor Hugo Pesce. Fueron recitados "El Huéno de Huaricapcha" de Enrique Bustamante Ballivián, por la señorita Nila Tello Jáuregui; "Coplas a la laguna de Patarcocha de Cerro de Pasco" de la poetisa Esther Moreno de Núñez, por la señorita Lili Sánchez; "Orgullo Quechua" de Carlos R. Minaya, i "Tierra del Ensueño" de Tobias Quintana Aliaga.

La parte musical corrió a cargo de los distinguidos aficionados de la localidad señoritas Nelly Venturo Acebal, Tarcilla Bernal i Felicitas Beteta i jóvenes Salvador Acebal, Gregorio Pulgar, Gerardo Bravo, Cipriano Lozano, Walter Huamán i Emilio Argandoña.

Mobiliario obsequiado a la Inspección de Educación por la Asociación Provincial de Maestros Primarios de Ambo

Por iniciativa del Inspector de

Educación de la Provincia, señor Germán Emilio Maita Salazar, la Asociación Provincial de Maestros Primarios de Ambo, ha obsequiado a la oficina de la Inspección un escritorio, doce sillas, dos estantes, una mesa, dos mesitas, dos sombrereras, un anaquel i dos tableros que importan la suma de tres mil doscientos soles oro (S/o. 3, 200.00). La entrega de los muebles fué hecha en ceremonia pública el 26 de abril último, apadrinada por el Diputado por el Departamento, señor Augusto Durand i la señora Susana Rolando de Ingunza, representados por el señor Reynaldo Rolando i la señorita Hilda Ingunza Rolando, respectivamente. En esa misma actuación solemnemente apadrinaron la bendición del pabellón nacional el Subprefecto de la Provincia, señor Fidel E. Rolando i la señora Dina Arrieta de Ruiz; del escudo nacional, el Alcalde de la Provincia, señor Raúl Ramírez Tello i la señorita María Isabel Rosenthal; y de los útiles de escritorio el Juez de la Instancia, doctor Alejandro Jurado de la Cruz i la señora Almeida Picón de Sibille.

En el instante de la entrega del mobiliario habló el Presidente de la Asociación Magisterial, señor M. Herminio Cisneros Z. en nombre de todos los trabajadores de la enseñanza primaria de la Provincia que cooperaron económicamente para la adquisición. Contestó el Inspector de Educación, señor Germán Emilio Maita Salazar agradeciendo, en su nombre i del Ministerio del Ramo, la generosa actitud del magisterio provincial ambino. Hicieron uso de la palabra, estimulando la acción magisterial, los señores Reynaldo Rolando, Raúl Ramírez, Fidel Rolando, Alejandro Rojas Fernández, señora María Rosa Santamaría Soto i alumnos de las escuelas de segundo grado 1051 i 1052. Han cooperado eficazmente para el éxito de la confección del mobiliario, i del acto inaugural los profesores señoritas Renee Ofelia Morales i Consuelo Cisneros Milla, la señora Yolanda Lombardi de Alfaro i los señores Julio Benavides Sanguinetti José Fernández Rosas i Alejandro Rojas Fernández. El señor Juan Bazán obsequió el asta monumental en el que flamea la bandera nacional en el frontispicio de la Inspección de Educación. Los muebles han sido trabajados por el artesano ambino señor Pompeyo Atencia Novoa. El presbítero Luis Randolf, párroco de Ambo, corrió a cargo de la ceremonia religiosa. El Presidente del Patronato Escolar No. 1051, señor Máximo Cámar colaboró con la parte musical.

El Inspector de Educación, señor Maita Salazar, ha destinado de su propio peculio la suma de trescientos sesentecientos soles oro (S. 365 00) para elementos de escritorio i con el donativo de dinero, hecho por los

padrinos i madrinan, de quinientos veinte soles oro (S/o. 520 00) ha hecho adquisiciones para completar los accesorios de la oficina de su cargo.

(Viene de la novena página)

diantes Universitarios de la Habana, Cuba. Le enviamos el canje.

"Camino y Automóviles".—Interesante publicación órgano informativo de la Asociación Peruana de Caminos, de Lima, nos ha visitado, i le retornamos el canje.

"Ahora".—Revista literaria, social i noticiosa, de Fray Bentos, Uruguay, que dirige el doctor Juan José Mendoza Astorga, interesante canje, a la que agradecemos el elogioso concepto que registra en sus ilustradas páginas sobre «Tierra» y su Director.

"Firmas".—Revista literaria i del hogar. Dirige A. Pallardo Ruiz, en Barcelona, España. Agradecemos a Paquita Díaz Pérez, nuestra ilustre colaboradora poética; por tan importante publicación.

"Objetivos".—De Bruselas, Bélgica. Boletín oficial de información de la Exposición Universal e internacional para 1958.—Trae abundantes informaciones e ilustraciones artísticas.

"El Maestro Mexicano".—Órgano de la Secretaría de Educación Pública, de México, D. F.—Venimos recibiendo con regularidad esta importante revista de índole pedagógica. Muy agradecidos.

"Educadores del Mundo".—Revista sindical i pedagógica. Dirige Crisólogo Gatica, en Santiago de Chile. Tenemos a la vista el No. 8 por gentileza del profesor Marcelino Montes Olivera. Gracias.

Anales.—Marcelino Montes Olivera, el ponderado educador i diligente periodista, ha reunido en un folleto interesantísimo los trabajos del Primer Congreso Nacional de Maestros Primarios del Perú, ilustrándolos con numerosos fotograbados. Estos anales han sido elogiosamente comentados en el extranjero.—Nuestras cordiales felicitaciones al colega y amigo Montes Olivera.—

Tip. "Febo" Huánuco